

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

Forma do produto : Mistura
Nome do produto : LUFRADET +
CÓDIGO DO PRODUTO : 1082
Grupo de produtos : Mistura

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**1.2.1. Utilizações identificadas relevantes**

Categoria de uso principal : Uso profissional
Descrição/Aplicação : Desincrustante ácido concentrado

1.2.2. Usos desaconselhados

Não existe informação adicional disponível

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Christeyns Portugal SA
Zoom Business Park, Edifício D, Escritórios 2-3, Estrada de Paço de Arcos
2735-307 CACÉM - PORTUGAL
T (+351) 214 276 390 - F (+351) 214 276 399
info.portugal@christeyns.com - www.christeyns.com

1.4. Número de telefone de emergência

País	Organismo/Empresa	Direcção	Número de emergência
PORTUGAL	CIAV - Centro de Informação Antivenenos		Tel : 808 250 143

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]**

Skin Corr. 1A H314

Texto completo das frases H, ver secção 16

Classificação de acordo com as directivas 67/548/CEE , 1999/45/CE

C; R35

Texto integral das frases R-, ver a secção 16

Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existe informação adicional disponível

2.2. Elementos do rótulo**Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]**

Pictogramas de perigo (CLP) :



GHS05

Palavra-sinal (CLP) : Perigo
Componentes perigosos : Ácido fórmico
Advertências de perigo (CLP) : H314 - Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves
Recomendações de prudência (CLP) : P280 - Usar protecção ocular, protecção facial, vestuário de protecção, luvas de protecção
P301+P330+P331 - EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito
P304+P340 - EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração
P305+P351+P338 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar
P310 - Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico

2.3. Outros perigos

Não existe informação adicional disponível

LUFRADET +

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (UE) N.º 453/2010

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substância

Não aplicável

3.2. Mistura

Nome	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE
ácido láctico / ácido l-(+)-láctico	(CAS N°) 50-21-5 /79-33-4 (N° EINECS) 200-018-0/201-196-2 (N° REACH) 01-2119548400-48-0001-2119474164-39-0001	20 - 35	Xi; R41 Xi; R38
Ácido fórmico	(CAS N°) 64-18-6 (N° EINECS) 200-579-1 (Número de índice) 607-001-00-0 (N° REACH) 01-2119456809-23	10 - 20	C; R35
ácido clorídrico substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	(CAS N°) 7647-01-0 (N° EINECS) 231-595-7 (Número de índice) 017-002-01-X (N° REACH) 01-2119484862-27	< 1	C; R34 Xi; R37

Nome	Identificador do produto	Limites de concentração específicos
Ácido fórmico	(CAS N°) 64-18-6 (N° EINECS) 200-579-1 (Número de índice) 607-001-00-0 (N° REACH) 01-2119456809-23	(2 =< C < 10) Xi;R36/38 (10 =< C < 90) C;R34 (C >= 90) C;R35
ácido clorídrico	(CAS N°) 7647-01-0 (N° EINECS) 231-595-7 (Número de índice) 017-002-01-X (N° REACH) 01-2119484862-27	(10 =< C < 25) Xi;R36/37/38 (C >= 25) C;R34-37

Nome	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]
ácido láctico / ácido l-(+)-láctico	(CAS N°) 50-21-5 /79-33-4 (N° EINECS) 200-018-0/201-196-2 (N° REACH) 01-2119548400-48-0001-2119474164-39-0001	20 - 35	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
Ácido fórmico	(CAS N°) 64-18-6 (N° EINECS) 200-579-1 (Número de índice) 607-001-00-0 (N° REACH) 01-2119456809-23	10 - 20	Skin Corr. 1A, H314
ácido clorídrico substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	(CAS N°) 7647-01-0 (N° EINECS) 231-595-7 (Número de índice) 017-002-01-X (N° REACH) 01-2119484862-27	< 1	Met. Corr. 1, H290 Skin Corr. 1B, H314 STOT SE 3, H335

Nome	Identificador do produto	Limites de concentração específicos
Ácido fórmico	(CAS N°) 64-18-6 (N° EINECS) 200-579-1 (Número de índice) 607-001-00-0 (N° REACH) 01-2119456809-23	(2 =< C < 10) Eye Irrit. 2, H319 (2 =< C < 10) Skin Irrit. 2, H315 (10 =< C < 90) Skin Corr. 1B, H314 (C >= 90) Skin Corr. 1A, H314
ácido clorídrico	(CAS N°) 7647-01-0 (N° EINECS) 231-595-7 (Número de índice) 017-002-01-X (N° REACH) 01-2119484862-27	(C >= 10) STOT SE 3, H335 (10 =< C < 25) Eye Irrit. 2, H319 (10 =< C < 25) Skin Irrit. 2, H315 (C >= 25) Skin Corr. 1B, H314

Texto integral das frases R e H : ver a secção 16

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Avisos gerais	: Em caso de dúvida ou de sintomas persistentes, consultar sempre um médico. Os sintomas são descritos na rubrica 11.
Inalação	: Em caso de indisposição, consultar um médico.
Contacto com a pele	: Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado. Lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.
Contacto com os olhos	: Lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.
Ingestão	: Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Efeitos graves por inalação	: Não existe informação disponível.
Efeitos graves na pele	: Provoca queimaduras.
Efeitos graves nos olhos	: Provoca lesões oculares graves.
Efeitos graves por ingestão	: Queimaduras dos tractos digestivo superior e respiratorio.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação adicional disponível

LUFRADET +

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (UE) N.º 453/2010

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Agentes extintores adequados : O próprio produto não arde. espuma, pó, dióxido de carbono (CO₂), água pulverizada.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe informação adicional disponível

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Protecção durante o combate a incêndios : Usar um aparelho respiratório autónomo e também roupa de protecção.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de protecção : Ver rubrica 8 no que diz respeito às protecções individuais a utilizar.

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Não existe informação adicional disponível

6.2. Precauções a nível ambiental

Impedir a entrada do líquido nos esgotos, cursos de água, subsolo e fundações.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Procedimentos de limpeza : Lavar os resíduos com muita água.

6.4. Remissão para outras secções

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : Duche, banho ocular e ponto de água nas proximidades. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Medidas de higiene : Não comer, beber nem fumar nos locais onde se utiliza o produto.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Condições de armazenamento : Conservar na embalagem de origem.

Temperatura de armazenagem : 5 - 40 °C

Produtos a evitar : Não determinado.

7.3. Utilizações finais específicas

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Ácido fórmico (64-18-6)		
UE	IOELV TWA (mg/m ³)	9 mg/m ³
UE	IOELV TWA (ppm)	5 ppm
França	VME (mg/m ³)	9 mg/m ³
França	VME (ppm)	5 ppm
Itália - Portugal - USA ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	5 ppm
Itália - Portugal - USA ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	10 ppm
Itália - Portugal - USA ACGIH	Observação (ACGIH)	URT, eye, & skin irr
Portugal	OEL TWA (ppm)	5 ppm
Portugal	OEL STEL (ppm)	10 ppm
ácido clorídrico (7647-01-0)		
UE	IOELV TWA (mg/m ³)	8 mg/m ³
UE	IOELV TWA (ppm)	5 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m ³)	15 mg/m ³
UE	IOELV STEL (ppm)	10 ppm
França	VLE (mg/m ³)	7,6 mg/m ³
França	VLE (ppm)	5 ppm
Itália - Portugal - USA ACGIH	ACGIH Ceiling (ppm)	2 ppm

LUFRADET +

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (UE) N.º 453/2010

ácido clorídrico (7647-01-0)		
Itália - Portugal - USA ACGIH	Observação (ACGIH)	URT irr
Portugal	OEL - Ceilings (ppm)	2 ppm
Ácido fórmico (64-18-6)		
DNEL/DMEL (Trabalhadores)		
A longo prazo - efeitos sistémicos, inalação	9,5 mg/m³	
A longo prazo - efeitos locais, inalação	9,5 mg/m³	
DNEL/DMEL (População em geral)		
Aguda- efeitos sistémicos, inalação	9,5 mg/m³	
Aguda - efeitos locais, inalação	9,5 mg/m³	
A longo prazo - efeitos sistémicos, inalação	3 mg/m³	
PNEC (Água)		
PNEC aqua (água doce)	2 mg/l	
PNEC aqua (água do mar)	0,2 mg/l	
PNEC (Sedimento)		
PNEC sedimento (água doce)	13,4 mg/kg dwt	
PNEC sedimento (água do mar)	1,34 mg/kg dwt	
PNEC (Terra)		
PNEC terra	1,5 mg/kg dwt	
PNEC (STP)		
PNEC estação de tratamento de águas residuais	7,2 mg/l	

8.2. Controlo da exposição

Protecção das mãos	: Luvas em PVC resistentes a produtos químicos (conforme Norma Europeia EN 374 ou equivalente). O tempo de penetração deverá ser determinado em colaboração com o fabricante do material das luvas.
Protecção ocular	: Usar um equipamento protector para os olhos/face.
Equipamento de protecção	: Usar vestuário de protecção adequado (EN 13034).
PROTECÇÃO RESPIRATÓRIA	: Não é necessária caso a ventilação seja suficiente.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

estado de agregação	: Líquido
Estado Físico/Forma	: Líquido.
Cor	: Incolor.
Cheiro	: claro.
Umbral olfactivo	: Não existem dados disponíveis
pH	: < 1 (100%)
Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)	: Não existem dados disponíveis
Ponto de fusão	: Não existem dados disponíveis
Ponto de solidificação	: Não existem dados disponíveis
Ponto de ebulição / Limite de ebulição	: Não existem dados disponíveis
Ponto de inflamação	: Nao aplicável
Temperatura de combustão espontânea	: Não existem dados disponíveis
Temperatura de decomposição	: Não existem dados disponíveis
Inflamabilidade (sólido, gás)	: Não existem dados disponíveis
Pressão de vapor	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa de vapor a 20 °C	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa	: 1,11 - 1,14
Solubilidade	: Água: (100%) 20°C
Log Pow	: Não existem dados disponíveis
Log Kow	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, cinemático/a	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, dinâmico/a	: Não existem dados disponíveis
Propriedades explosivas	: Não existem dados disponíveis
Propriedades comburentes	: Não existem dados disponíveis
Limites de explosão	: Não existem dados disponíveis

LUFRADET +

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (UE) N.º 453/2010

9.2. Outras informações

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Não existe informação adicional disponível

10.2. Estabilidade química

A preparação é estável nas condições de manipulação e de armazenagem recomendadas na rubrica 7.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não existe informação adicional disponível

10.4. Condições a evitar

Temperaturas abaixo de 0°C. altas temperaturas.

10.5. Materiais incompatíveis

Não misturar com outros produtos.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Em caso de temperaturas elevadas prolongadas, podem produzir-se produtos de decomposição, tais como fumos, monóxidos e dióxidos de carbono. Óxidos de azoto (NOx. Oxidos de azoto (NOx).

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda : Não classificado

Ácido fórmico (64-18-6)	
DL50 oral rato	730 mg/kg
CL50 inalação rato (mg/l)	7,4 mg/l/4h
ATE CLP (oral)	730,000 mg/kg de peso corporal
ATE CLP (vapores)	7,400 mg/l/4h
ATE CLP (poeiras, névoa)	7,400 mg/l/4h
ácido clorídrico (7647-01-0)	
DL50 cutânea coelho	> 5010 mg/kg
ácido láctico / ácido l-(+)-láctico (50-21-5 /79-33-4)	
DL50 oral rato	3543 mg/kg
DL50 cutânea coelho	> 2000 mg/kg
CL50 inalação rato (mg/l)	> 7,94 mg/l/4h
ATE CLP (oral)	3543,000 mg/kg

Corrosão/irritação cutânea : Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

pH: < 1 (100%)

Lesões oculares graves/irritação ocular : Lesões oculares graves, Categoria 1, implícito

pH: < 1 (100%)

Sensibilização respiratória ou cutânea : Não classificado

Mutagenicidade em células germinativas : Não classificado

Carcinogenicidade : Não classificado

Toxicidade reprodutiva : Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única : Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida : Não classificado

Perigo de aspiração : Não classificado

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Ecologia - geral : Não classificado de acordo com 1272/2008/EC.

Ácido fórmico (64-18-6)	
CE50 Daphnia 1	365 mg/l
ErC50 (algas)	1,24 mg/l
ácido clorídrico (7647-01-0)	
CL50 peixe 1	7,45 mg/l
CE50 Daphnia 1	0,492 mg/l

LUFRADET +

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (UE) N.º 453/2010

ácido láctico / ácido l-(+)-láctico (50-21-5 /79-33-4)	
CL50 peixe 1	130 mg/l
CE50 Daphnia 1	130 mg/l
ErC50 (algas)	2800 mg/l
NOEC (agudo)	1900 mg/l

12.2. Persistência e degradabilidade

LUFRADET +	
Persistência e degradabilidade	O(s) tensoactivo(s) contido(s) nesta preparação(ões) cumpre(m) com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) nº 648/2004 relativo aos detergentes. Dados que apoiam esta afirmação estão à disposição das autoridades competentes dos Estados Membros e serão disponibilizados a seu pedido directo ou através do pedido de um produtor de detergentes."

Ácido fórmico (64-18-6)	
Persistência e degradabilidade	Facilmente biodegradável.
ácido láctico / ácido l-(+)-láctico (50-21-5 /79-33-4)	
Persistência e degradabilidade	Facilmente biodegradável.

12.3. Potencial de bioacumulação

Ácido fórmico (64-18-6)	
Log Pow	< 1
ácido clorídrico (7647-01-0)	
Log Pow	< 1
Potencial de bioacumulação	não bioacumulável.
ácido láctico / ácido l-(+)-láctico (50-21-5 /79-33-4)	
Log Pow	-0,72
Potencial de bioacumulação	não bioacumulável.

12.4. Mobilidade no solo

ácido láctico / ácido l-(+)-láctico (50-21-5 /79-33-4)	
Ecologia - solo	Fraco adsorção.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

ácido clorídrico (7647-01-0)	
Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII.	
Esta substância/mistura não preenche os critérios vPvB do regulamento REACH, Anexo XIII.	

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Métodos de tratamento de resíduos	: Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.
Resíduos	: Evitar que produto puro vá para o esgoto ou água de superfície. Eliminar este material e seu recipiente num ponto de recolha de resíduos especiais ou perigosos.
Código do Catálogo Europeu de Resíduos (CER)	: 20 01 29* - detergentes contendo substâncias perigosas

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Número ONU

N.º ONU (ADR) : 3412

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Descrição do original do transporte : UN 3412 (ácido fórmico), 8, II, (E)

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe (ADR) : 8

Etiquetas de perigo (ADR) : 8



LUFRADET +

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (UE) N.º 453/2010

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem (ADR) : II

14.5. Perigos para o ambiente

Outras informações : Não existe informação complementar disponível.

14.6. Precauções especiais para o utilizador

14.6.1. Transporte por via terrestre

Código de classificação (ADR) : C3

Código de restrição em túneis : E

Quantidades limitadas (ADR) 1l

LQ : LQ22

14.6.2. transporte marítimo

Não existe informação adicional disponível

14.6.3. Transporte aéreo

Não existe informação adicional disponível

14.7. Transporte a granel em conformidade com o Anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o código IBC

Não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Regulamentações da UE

Não contém qualquer substância sujeita às restrições do Anexo XVII

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância referida no Anexo XIV do REACH

Frases CESIO : A(s) substância(s) surfactante(s) contidas nesta preparação estão em conformidade (cumprem) com os critérios de biodegradabilidade como estipulado na Norma (CE) No.648/2004 sobre detergentes. Os dados que suportam este pressuposto estão à disposição das autoridades competentes dos Estados-membros e estarão à sua disposição, a seu pedido directo ou a pedido de um fabricante de detergentes.

Regulamento relativo aos detergentes : Rotulagem do conteúdo:

Componente	%
tensoactivos não-iónicos, fosfonatos	<5%

15.1.2. Regulamentos Nacionais

Não existe informação adicional disponível

15.2. Avaliação da segurança química

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 16: Outras informações

Indicações de mudanças:

2.1	Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	Adicionado	
2.2	Elementos do rótulo	Modificado	
3.2	Composição/informação sobre os componentes	Modificado	
4.2		Modificado	
8.1		Modificado	
11.1		Modificado	
12.		Modificado	
15.1		Modificado	
16		Modificado	

LUFRADET +

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (UE) N.º 453/2010

Outras informações

: É recomendável passar a informação desta ficha de dados de segurança, de modo apropriado, aos utilizadores. A informação constante neste documento corresponde ao estado actual dos nossos conhecimentos e acreditamos ser precisa e de confiança. Esta informação corresponde especificamente ao produto designado e pode não ser válida em combinação com outro (s) produto (s)
. Classificação de acordo com as directivas 67/548/CEE e 1999/45/CE e suas actualizações.
. Regulamento CE 1272/2008 e suas alterações.

Texto integral das frases R-, H- e EUH:

Eye Dam. 1	Lesões oculares graves/irritação ocular Categoria 1
Met. Corr. 1	Corrosivo para os metais Categoria 1
Skin Corr. 1A	Corrosão/irritação cutânea Categoria 1A
Skin Corr. 1B	Corrosão/irritação cutânea Categoria 1B
Skin Irrit. 2	Corrosão/irritação cutânea Categoria 2
STOT SE 3	Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única Categoria 3
H290	Pode ser corrosivo para os metais
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves
H315	Provoca irritação cutânea
H318	Provoca lesões oculares graves
H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias
R34	Provoca queimaduras.
R35	Provoca queimaduras graves.
R37	Irritante para as vias respiratórias.
R38	Irritante para a pele.
R41	Risco de lesões oculares graves.
C	Corrosivo
Xi	Irritante

É da responsabilidade do utilizador tomar as medidas de precaução mencionadas e assegurar que detém informação completa e suficiente para o uso deste produto.